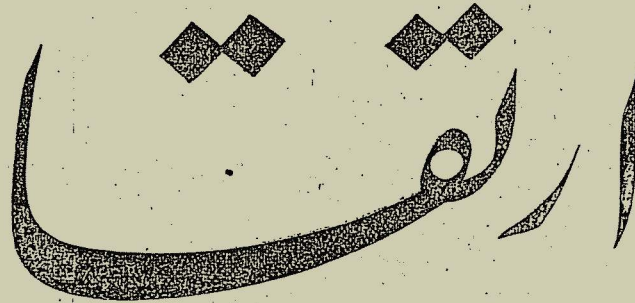


ادبیات ، فنون عسکریه و بحریه ،
وتاریخ و تجارت و زراعت و صنایع
و معارف و امور نافعه و اکلیلی فقرات
یا بحث مصور جریده در . هر نوع خصوصیات
ایچون غزله نك مدیریت ظاهر بکه مراجعت اول نور



(ارتقا) نك . استانبول و طشره
ایچون بر سنه نك ابولسی ۳۲
غروشدرد . پوسته پولی مقبولدر .
صحائف بالجملة ارباب قلمه آجیقدر . هر الی قلم
طوتان یازده ییلیر . مرکزی باب عالی
جاده سنده « معلومات » اداره خانه سیدر .

استانبول ایچون نسخه سی : ۱ پاره یه در

شمه نك جمعه کونلری نشر اول نور

طشره ایچون نسخه سی : ۲ پاره یه در

اولسہ لرایدی بتون سنہ نك رمضان اولسنى جناب حقدن تخی ایدرلردی . « بیور - مشلردر ، زیرا جناب حقہ قارشو اولان تضرع و نیازلر مستجاب ، عبادات و طاعات مقبول و مرغوب کناه و خطالر بومہ مبارک حرمتہ معفو اولور .

ایشته بوفرصت عظیمہ دن استفادہ ایدوب قاجر مامغہ غیرت ایتلیزکہ مغفرت البیہیہ جملة مظهر اولہلم .

مفتی زادہ :

علی احسان



رمضان مکتوبی

فکر انتقاد و مؤاخذہ یا لکڑ ادب ادبہ کند . بلرندن متواتر اولدینی اوزرہ اورویا آثار ادبیہ و علمیہ سنی او قویوب آکلار اکلاماز یازان ارباب قلمدہ ، « حیات مطبوعات » « عالم مطبوعات » نظر ، « تدقیقات ادبیہ » سر نامہ لرلہ یکین بر صنف محرریندہ ، شونده ، بوندہ ، « احتیاج آثار » مؤلفندہ ، فلانده بولمز آ . بو فکر جلیلدر . طبیعت هانکی مادہ دن حظ ایدرسہ آکا تعاق ایدن شیک کال و نقصانی کورر . ایشته بزم بابا یاورده صنعت طبخ واکلدہ برنقاد شہر در . بیدیکنی بیر ، پیشیردیکنی پیشیرر . بو استاد مامرک اسنان قاطعہ و طحیحہ سنی کسکین ، معدہ سنی ماغلام و جملہ هضمیہ سنی منتظمدر . حتی دونکی کون کال تلاش ایله کلہرک (اقدام) ایکی نومرولی رمضان مکتوبی ایله (صباح) ک معهود ایستہ سنی برر بر نظر انتقاددن کچیردکن صکرہ دیدی کہ :

— بونلر نہ یازہ سنی بیلورلر . نہ دہ نیمہ سنی ! هله شوکا باقی : تربیہ لی شمیرہ جوربانی متعاقب (اسقارہ کوفتہ سنی) یازمش فقط اسقارہ کوفتہ سنی درلو درلو اولور .

قویومی ، طمانی ، صیغیرمی ؟ یوقسہ طاووق ، بورک ، بورک ، قویون بوندن مرکا پیشیریلنمی ؟ ہم افطارلردہ چوربایی متعاقبا بونلہ بردن برہ دیشہ صالدران شیریلیمز . نیشہ نیشہ انواعنہ دلدادہ اولدیغ منطاری ، صوجوقلی ، تازہ قیمہ لی ، ترہ اولتی بومورطہ کی چوربانک سیر سہیلی آکد . یرہ جق برطعام نفیس سیر . کرچہ بومور . طہ دن صکرہ اصول مستحسنہ سنی و جملہ پشمش کباب ، مثالشیت کبابی و یا سحن ، تجرہ کباب سیدی ، برازدها بوموشاق اولسون طرفی التزام ایدیلیر سہ یوقسہ ،

کاغذ ، دستی کبابی اکلنہ رغبت کوستریلور فقط ایله قوری کوفتہ دن واز چکلمز . هله (اتلی انکنسار) دن نہ آکلاشیلیر ؟ شو زمانده الدہ بولنان انکنسارلر برلی آشچیلر کی اتلہ تجرہ یه آتوب قاووزہ ق موافق دکلدر .

چونکہ صوکی اریر . آتی او طور تلی کیدیروب قوشاتلی . دنک روینہ دقت ایتلی ، بر حالده که یارماق ، چتال مرہنہ ایسہ دکر دکز اریر کی الہ کلی . آمان دقت ایتدی کز می ؟ صبا حک ایستہ سنی بزم انکنسار دن صکرہ لوفر اسقارہ سنی بیدریبور . هم مناسب سیز ، همہ صرہ سز . زیر لوفر آرق او جوز لادی وزجیر شمہدی یاریم برلی قالقان ، ایریجہ پیدی کی کباراسماک واز . هم زده افطارده بالقی عادت اولما مشدر . آرمده بر اسقورمری طولمہ سہ تنزل ایدیلور . اودہ شویله بویله . مدیہ طولمہ سہ کوز آیلور . فقط افطار غاریتوری کی طورور .

ایجہ بوزک فسادکل . لکن نہ لی ، اسپنا قلمی ، قیمہ لپی . پینر لپی ؟ بللی اولما ایجہ اشتہا کز . طاووق کوکی ! بو طاتی ذاتا سوز کتورمز ، اوزرینہ قایماق ایله بادم دکل آ . سادہ بیله اولسہ مبارک یینر . بوندہ جالب نظر اولہ جق برشی وار . اودہ ایجہ بورکدن صکرہ طاووق کوکی نیمز . باخصوص آتی متعاقب (مقارنہ فرونی) نک آتشنہ کوکس ویرلز . (قوری قایلی صی قویوسہ سوسی) هیج چکلمز . بونلر بر طاقم جملہ طباخ و (خدایی نابت آشی) یا ماقرینک ترتیب کردہ سنی اولان سفرہ لردر کہ او قومغہ دکل دعوتلی کیتمکہ بیله دکز .

بابا ، شو ملاحظہ مدقنہ سنی بیدیرر بیدیرمز کنیشجہ بر نفس آلدقن صکرہ (اقدام) نقل کلام ایدہرک دیدی کہ :

— بوغز تہ نک مخبری بکا او بور دیور اما او بندن زیادہ آج کوزلی . رمضانده کلا جدن ، محبیلدر بحث ایدیلیر . مشن . محلی دینا جہ کوز او کمنہ ہم هیکل سیاهم کایر مشن . اما یاری بن زده محلی زده ! نہ مناسب شی ! لندن کلسہ نی دہ ییہ جک . بن بکر سہم بکر سہم شو حال پیریدہ بر طرف طوماغہ ، برده فرط نمیدن یوشامغہ باشلادیغ جہتلہ قرہ طوت پلٹہ سہم بکر سہم بیلیرم . برده شقا بشقہ ، بورمق بشقہ . لہ الحمد نہ خستہ میم ، نہ دہ اولمکہ نیت وار . آبور جو بورہ قطعاً میلم یوقدر . بن حریص نفائسم . مثلاً چور بالردن :

دوکون ، اشکمہ ، جکر ، قولاق ، سبزہ ، ترخانہ ، مرجک ، بزلیہ ، ایزمیک ، بالقی ، ایلک ، اون ، فرنک آرپہ سنی ، طالیان

چور بالرینہ ، ات صوینہ ، صیغیراتی ، آواتی پلٹہ سہم ، کبابلردن :

طاووق ، پلچ ، اوردک ، ہندی . قازیلار لریلہ مکفن ، باطلیجانلی بیلدر حین ، ازمیر ، اورمان ، یوقسہ کبابلرینہ ، بالخاصہ یغورتلی شیش کبابنہ ، اسقرہ لردن : قویورجیق ، آنزقوت ، تجرہ ، طاوہ ، سحن ، تپسی کباب سیدیلرہ لوفر ، اسقورمری اسقرہ سہم ، یخیلردن :

دوکون ، نخودلی ، صارمساقلی ، منطار پاچہ ، فاصولہ یخنیسی و قوزی قیامسہ

طوالردن :

بیقنٹ ، فیلہ ، قرنہ ہار ، قالقان ، نورک ، دیل ، پیدی ، مرجک ، قیا ، تکر ، کوموش ، فرم جکر طولرینہ ،

کوفتہ لردن :

مدہ نوسی ، تربیہ لی ، پاتاس و انواع مقربہ سندن مجر ، خام مجرینہ ، بومبارو شیردن طولمہ سہم ، طاس و فرون کبابلردن :

(یینہ باشند) قیون ، طانہ ، طاووق ، پلچ ، ہر نوع آواتی ، قلیج ، آلتی بارماق ، طوریک ، پالامود ، نورک فرونلرینہ ، پلاموطک کرہ مید کبابنہ ،

طولمہ لردن :

قوزی ، ہندی ، قاز ، طاووق و امثال لطیفہ سنی آصمہ پیرانی ، آت کستانہ بی ، لاختہ ، یالانچی لسان ثور ، صالاطہ ، باطلیجان ، اسقورمری ، مدیہ طولمہ لرینہ ، سبز واندن :

قوش قونماز ، انکنسار ، تازہ بقلہ ، یازوقیش درلوسنہ ، بامیہ ، باطلیجانک قوشخانہ سیدلکمہ سندن طوتک دہ تامام بایلدیسنہ ، سافیز ، آصمہ قباغہ ، اکشلی

زیتون یاغلی پراسہ ، یرالماسنہ ، قواطہ مصقہ سہم - زیتون یاغلی ہاووچہ ، والاصل پلا کیلرہ ، اکشی و طوزیلرہ ، پوف ، بوغچہ ، فینجان ، صو ، آل اوسنہ ، پاچہ ، چارشو ، سیغارہ ، بورکریلہ تاتار

بورکنہ ، بروچیہ ، ماظیہ ، چاقا قجیلر چورکنہ قیمہ لی ، پینرلی ، فرون ، آلا ایتالیان

مقارنہ ، طاس کبابی ، سوزمہ ، پاچہ صوینہ ، طوماسلی ، باش ، عجم ، اوزبک پلاولریلہ قابورغہ ، باطلیجان ، دوکون ، قوصقوص ، بلغور ، یوقسہ ، شہریہ لی

پلاولرہ ، قایماقلی ، سادہ ، فسقیلی ، بادملی ، کلاج ، چندرہ ، آی بقلواسنہ ، سنکریہ ، یه ، لالافہ ، صامصہ صارینی

یرمہ ، قادن کوبکنہ ، تل ، یاصی

قطائفہ ، خرما طاتلیسنہ ، لقمہ ، اون ، نشاستہ ، ارمیک ، کتان حلوالرینہ ، قایغانہ ، قساق طاتلیسنہ ، طاووق کوکی ، عاشورایہ ، محلیہ ، سودلا جہ ، قرہ مایہ ، سوزی اوزانیمہ بوزلی ، عقیدہ لی ، الماسیہ لرلہ ، قویوسہ ، رچل ، شروب ، شربت ، خوشاب کی حلویات مشہورہ ، و ہر نوع ترشی ، صلاتہ وترہ طاوہ ، صالامورہ طاغہ ، پلٹہ و پستیلارہ ، قاوورمہ ، قییمہ ، یاصدیرمہ ، ات صوجوغی و امثالہ ، قونسرو لرہ ، یوغورت ، ترمانی ، لولہ قایماغہ مبتلایدر .

بناء علیہ بکا اقدام مخارینک او بور دیمسہ و سنک مزارمہ دائر برطاقم شیرل یازمسہ فنا خالدہ جام صیقیلدی . رجا ایدرم . تکذیب ایدک .



دیرکلر آرہ سہرہ :

عنائی درام قویمانیہ سنک بعض دفعہ صحنہ تطبیقہ وضع ایلدیکی حسی پینہ سارہ « سانیاتال » دینلیدیکی ایشیدن قومیق حسن افسدی بوکلی خاطرندہ ضبطہ مقتدر اولہ میوب خیلی مقدار دوشوندکن صکرہ رفیق کالمنہ توحیہ وجہ خطاب ایله :

— بابا ! برازده سادہ منطار او یونلر یاز .

دیر دیمز حمدی نکتہ دان رفیق علی رضا ایله برلکمہ چایچی دکانشدن خروجه شتاب و

— آت جانبازلری بورادہ ایکن او یونلر من دکن حاصلاتر منزدہ سادہ منطاردن عبارت قالہ جق مراق اتمہ .

دیہرک مستاجر دن دراغون محمد و علی - الخصوص شریک لحیہ دارینی خلیجہ عتاب ایلدیکی قومیقک نامزدی شوقی پرشوق طرفندن مونہ زاونک مقلد بی لطافتی

آشودہ حکایہ ایدلمکہ ایکن طویلوب ایشیدلش حوادثندر .

§ دراغونک آت جانبازلرینہ ربط حبل ارتباط ایتسہ سبب مقدما برتیاو قویمانیہ سنی ایچون لازم اولان پردلری

یازد رمقدہ ایکن رسامک پارہ سنی قطع ایلمسی اوزرینہ صنعتکار دہ بویالرک طوقالی کسحت و بناء علیہ پردہ برایکی دفعہ

لبر ایندیرلز بویالرینک دوکولش اوسنیش . « حیلہ کارک موسی یا نسوہ قدر یابار » دینلیدیکی ایشتماش ایسہک

ایدیله مامشدر . مع مافیه بوسایه ده انسانیته خاص اولان سجایای جلیله ، مزیات مبیحله رذائت اخلاقیه ، استلا ، ابلهیت الخ . واستعداد مختلفه ایله بالجله اخلاق وعادات حقنده بر فکر ایدنک ممکندر دیمک اولیورکه مبحث الفتحی بیلیمان آدم لک اوفق بر نظر ایله فیزیونومیدن بحث ایتلری موافق حقیقت اوله من . همجنسک یوزینه باقارق — بو آدم وجدانی بر آدمه بکزه یور یاخود فسق و فجورک تلفونیدر — دیمکی معتاد ایدنلر یک چوقدر . بونلر کسیدروب آتارلر . بکا کلنجه یوعصرده انسانیتی تشخیص و تشخیص ایده جک بر متفنن ، بر حکیم کوره میورم . استقبالد کوره میه جک چونکه بوبرسر الیدر . فیزیولوژیستلر بیله بو خصوصه بیان افکار ایدرکن اظهار عجز ایدیورلر . فیزیولوژی یک آشکارا معلوم اولان اولان مواددن منتشر بر شعاع درکه آنکله حیات حقیقی بشرک حدودینه قدر اولان مسافه خیال میال تنویر اولنشدو . بز فیزیولوژیستلر ، اوقرا کلق یولده الکتریک ضیالرندن ، خرده بین منظره لرندن گویاکه حیات حقیقی بی تحریری به چالشیورز . بومشاهدات ایله ده اکتفا ایتیمورزده تجربه لر یاییور صکرده اوزون اوزادی به دوشنیورزینه بر نتیجه چیقاره میورز وظائف دماغیه بی بوراده تدقیق ایده میه جکر . ایلروده اقدامده توضیح اولنه جقدر .

اولکی مقاله مزده ایکی سوزله کچدیکمز یقظه ونومی براز ایضاح ایدلم : تشکلات بشریه ده حجمه تسمیه اولنان کره وی بر جوف عظمی واردر احتوا ایلدیکی جوهرک علویت وظیفه سیله متناسب اولق اوزره اسکلت عظیمک بالاسنه وضع اولنشددر . یالکز ارتقاعی دکل ، متانت بنیه ویه سی ده محفوظک اهمیتتی کوسترر . بو محفوظ ، دماغ اسمنده بر عضو مهم اولوب تاریخ تشکله نظراً تعمیر آخیره قدم عاطله رغماً دکل ، درجه عرفان و کانه کوره عالی وظیفه لرله امثالی آره سنده بر موقع رحجان قزانور تابع بولندیقی قانونه ، مکنوناته انفاذا حکام ایلان اوقانون طبیعی به درجه تمیزی نسبتنده معروض اوله رق آن بان ترقی به میال اولور . — مابعدی وار —

دوقورمعی الدین

ایشته بنده کرده بوکا بناء — معلومات اولیه رق — تضاد فی اوله رق ادیب محترمز بک افندی حضر تلرینک اصول تحریرانه . لرینی تعقیب ایشتم که شوشرفه نائلیتندن طو . لای کندی نه درجه بختیار عدا ایتسه م سزادر . یوقسه آثار ادبانی تحریف ایله مفتخر اولور نو هوساندن اولمیدیغمدن ناشی شو . صورتله تظاهر ایدن حقیقتک ارتقامزه درجی — توجهات ادیبانه لرینک بقاسی استرحانه تردیفاً — رجا ایلرم .

طلعت حجابی

ارتقا

برائر اوقونمادن ، براسلوب تقدیر ایدلمدن نه او اثر تقلید اولنور ، نه ده او اسلوب !.. خصوصیه «اکرم» نام محترمیه نشر اولونان او اثر تألیف دکل ، ترجمه در . «براعمی قیزک کندی» فی یازه جق مخدر ، یاخود شاعر همه حال شواصولی نیچون اختیار ایتسون ؟ باشقه یولده تصویر احتساس قابل دکل ؟ یاواش یاواش کنج محرر لر مزدن معدود اولاجق سکر ، فقط بورالره دقت ایتلی !..

اظهار حقیقت

۳۸ نومرولو ارتقا ایله نشر اولنان «براعمی قیزک تحسری» نامنده کی اثر عاجزی بی رجائی زاده محمود اکرم بک افندی حضرتلرینک مقدما نشر اولنان اثر ترجمه ادیبانه لرندن می اقتباس ایلدیکم استفسار بیوریلیور .

مشارایله حضرتلرینک ده عین اسمده برائر ترجمه لر بولندیغنی بیلیموردم . بونی ده کچن هفته بیان بیوریلان مطالعه کردن اکلامد .

برائر نه صورتله یازیلیرسه یازلسون او اثرک مالی مطلقاً دیگر برائرک مألنه عیناً مشابه اوله من . ولوکه — مأخذ بیان ایدلمکسزین — طوغریدن طوغری به شیرلمش اولسون یالکز برشی وار ایتسه بر محرر مقتدرک اصول واسلوبی تعقیب ایله یازمقدرکه بوده موجب مسئولیت عدا اولنر باخصوص هر هانکی بر محرر اولور . سه اولسون براعمی قیزک لسانندن بحث ایده جک اولسه همه حال شواصولی اختیار ایده جکی بدیهیدر .

بوزیلوب محتاج تعمیر برحاله کتیر یله جک اودون احراقنده التزام اقتصاد ایدلمک صورتیه اوشودیان مشترک عثمانلی درام تیاتروسنده صتمه لوازمیه پرده لک یوقاغندن اکلنجه خانه قومینگ صغوفلغندن ، خیال خانه ده اوضاع نامناسبه ایله هذیانک چوقاغندن شکایت ایلیمکده دولر .

§ «عقیده ادبیه» نام کتابک یالکز اسمعی ایشیدنلردن بعضیسی یکی جیقمه بر شکر ظنیه اوتیه بری به باش اوروب صورت مقده وللمر یله شکر جیلردن بریسنک «راحت حلقوم نثر» اسمیه یکی برشکر اعمال ایلیمکده اولدینی عثمانلی درام قومپانیسنک قوم بقی احمد فهم افندیکنک جمله روایتنددر .

«چینغراق» قومپانیسنده کی «جمله بونی» ... ضرب مثالی ده طویمد کی ! ...

§ بروقتلر «شووالیه» نام مستعار یله برالنده قیلج و برالنده ده قالدان بالنی اولدینی حالد قالدان اوینایان معهود صا لانک حبل ارتباطی آت جانبازلری اداره . خانه سنجه صالویرلمش اولمغه مر قومک بوسنه شهرزاده باشنده صاللانیه میه رق اوتنه . کینه بریکینه صاله صاله نهایت الامر خصوص صالالرده امرارایام ایله جکی فرانسه جبه ثروت رفیق مزده مطالعه کذار اوله جقدر . § حقه باز لک کوز باغلامسنه مقابل تیاتروسنجا جریله ده مشترک کوزلری بویامغه قرارور دکلری اجلدن تیاترولر موضوع صوبه لک بورولری مخصوصاً

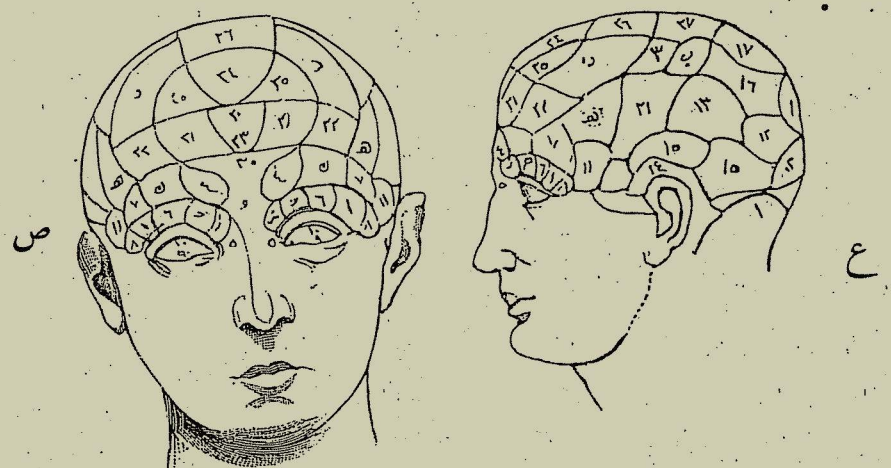
مقاله فیه

[۴۰ نجی نسخه مزدن مابعد]

جمله نک معلومیدرکه حالک ملاحظاتی ، نظریات ماضیه نتایج مضبوطه سنک مکمل بر محصولی اولوب تطبیقات مستقبله نظر نده یک نقصان ایتسه ده دریه اخلاق ایچون بیوک بر قیمتی حائر و تر قیلرینه کوزل بر زمین اولسه کرکدر . اون دردنجی عصرک سماواتی دولاشه جق اولان برعالمی بز اولسه ق شبهه یوق که الی شقا قنده عریان پریان بروحشیدن فرقی اولیه جقدر . بناء علیه شوطو یوغرافی بی آتیده اکال ایدلمک اوزره بوکون طوغری اوله رق منتسبین فن وادبه تقدیم ایدیورم .

— دماغک طو یوغرافیسی —

(مراکز وجدانیه عالیه روحانیه)



phrénologie

{ص} — ۱ — مراکز تناسلیه — ۲ — بوتکار از شفتک ، فرزندان محبتک مفری یاخود حسن و عشقک مجلسی — ۳ — مراکز تربیه و اخلاقیه ایله احتمالات — ۴ — ۵ — خاطره مواقع — ۶ — تشخیص اشخاص — ۷ — حسیه موسیقیه — ۸ — تفریق اعداد — ۹ — خاطره کلمات — ۱۰ — حسیات لسانیه — ۱۱ — قوای ترکیبیه مثلاً ترکیب کلام ، تنظیم بنا — ۱۲ — حسیه انسانیته کارانه ، اخوت — ۱۳ — معارضه ، منازعه — ۱۴ — مخرب واستهلاک

{ع} — ۱۵ — حیل ، خدعه — ۱۶ — اوچتی و یوزمک دیوغلری — ۱۷ — امنیت — ۱۸ — حرص اقبال جاه — ۱۹ — احتیاط — ۲۰ — ذکاوت ، فطانت — ۲۱ — سبیت — ۲۲ — ثور — ۲۳ — استدلال — ۲۴ — حلمیت — ۲۵ — تقلید حس ، اقتباس — ۲۶ — حرمت ، رعایت — ۲۷ — ثبات متانت — آتجمع ، تحشیده ، یتوت — ب (وجدان) — ث امید — د عجائبات — ه فضائل و کالات ، شاعر لکه استعداد — و شخصیت — ز وسعت قریحه — ج بطاقت ، غباوت — ک نظام ، انتظام — ق زمان

بالطبع بوراده دماغک اک ایچنده کی مراکز عالیه کوستریله مامش حواس خمسّه و حرکاته مخصوص اولان مراکز دخی آروجه تدقیقه شایان اولوب بوراده آنلرده ادخال